

[Texte]

particular CBC's cost problems and the decision to implement the national finance system.

**The Chairman:** Miss McDonald.

**Ms McDonald:** If I wanted some precision could I call Mr. Jackson and ask him for clarification, ask him to spend a bit of time finding out the particular point I wanted dealt with. Would that be—

**The Chairman:** Yes, we have dealt with that question. Mr. Caldwell.

**Mr. Caldwell:** I do not know, Miss McDonald, whether you were at the meeting when we sort of decided that the chairman act not as a clearing house but have some idea of the amount of work that is being requested of the people from the Library of Parliament. Then we would not have members going—all of a sudden they are overburdened with material that the chairman did not know was going through. That is the only request.

**Ms McDonald:** Okay.

**The Chairman:** The mechanism, Miss McDonald, that was proposed and adopted was that I would not interfere with that flow of information. In other words, there should be no need for you to come through me to ask for that. We have the understanding with the Library of Parliament staff that, if they feel they are being overtaxed, they will let me know. Then I could come back to the committee and discuss it with the committee.

**Ms McDonald:** Okay. Was any sort of amount of time stipulated as to what is considered a reasonable request for clarification or information?

**The Chairman:** I think not, apart from the general knowledge on the part of the Library staff that we are in an extremely tight timeframe, because these witnesses from the CBC are scheduled for the week of November 24.

**Ms McDonald:** If I want a point cleared up, I would contact Mr. Jackson. If he thought that was going to be overburdening him, that it would interfere with his other duties, he would tell me. Then I would either withdraw the request or he or I would go to you about it. He would go to you.

**The Chairman:** He would tell you or he would tell me, or both, so that we were all informed. I think the understanding is that he would come back to the chairman, although I think in normal, open communication, he would tell you as well that was posing some problems for him.

**Ms McDonald:** Okay. Thank you.

**The Chairman:** Members of the Library staff, is that fair enough?

**Mr. Caldwell:** Mr. Chairman, I just want to be sure. These people have been assigned to us for this year. Am I correct?

**The Chairman:** That is correct.

**Mr. Caldwell:** So their sole job is working for this committee, or do they also do work for other committees?

[Traduction]

problèmes des coûts de Radio-Canada et sur la décision d'introduire un nouveau système financier à l'échelle nationale.

**Le président:** Mademoiselle McDonald.

**Mme McDonald:** Si je voulais des précisions, est-ce que je pourrais appeler M. Jackson et les lui demander, ou lui demander de consacrer un peu plus de temps pour répondre à un point précis que j'aimerais élucider. Est-ce que cela . . .

**Le président:** Oui, nous avons réglé cette question. Monsieur Caldwell.

**M. Caldwell:** Mademoiselle McDonald, je ne sais plus si vous étiez à la réunion où nous avons en quelque sorte décidé que le président n'agirait pas comme un centre d'information . . . mais aurait une idée de la quantité de travail exigée du personnel de la Bibliothèque du Parlement. Nous ne devrions pas avoir de membres . . . soudainement surchargés par une documentation dont le président ne connaît pas l'existence. Ceci n'est qu'une demande.

**Mme McDonald:** D'accord.

**Le président:** Mademoiselle McDonald, le mécanisme qui avait été proposé et adopté était que je n'interviendrais pas dans la circulation de l'information. Autrement dit, vous n'êtes pas obligée de passer par moi pour la demander. Notre accord avec le personnel de la Bibliothèque du Parlement est que lorsqu'il pense être débordé, il me le fait savoir. Je peux alors en discuter avec le Comité.

**Mme McDonald:** D'accord. Y a-t-il une durée quelconque qui a été fixée pour ce qui constitue une demande raisonnable de renseignement ou de clarification?

**Le président:** Je ne pense pas, en dehors du fait que d'une façon générale, le personnel de la bibliothèque sait que nous sommes soumis à une contrainte de temps extrêmement serrée du fait que les témoins de Radio-Canada sont prévus pour la semaine du 24 novembre.

**Mme McDonald:** Lorsque je désire clarifier un point, je contacte M. Jackson. S'il pense que je lui en demande trop, que cela gênera ses autres tâches, il me le dira. Je retirerai alors ma demande ou bien lui ou moi vous verrions, vous rencontrerions à ce sujet. Il irait vous voir.

**Le président:** Il vous le dirait ou il me le dirait, ou les deux, afin que nous soyons tous au courant. Je pense qu'on est d'accord pour qu'il s'adresse au président, bien qu'à mon avis, avec des communications ouvertes, il vous dirait également que cela lui cause des problèmes.

**Mme McDonald:** D'accord, je vous remercie.

**Le président:** Cela convient-il aux membres de la bibliothèque?

**M. Caldwell:** Monsieur le président, je veux seulement être sûr. Ces personnes ont été affectées cette année à notre comité. Est-ce exact?

**Le président:** C'est exact.

**M. Caldwell:** Leur seul travail est donc celui du Comité, ou doivent-ils travailler pour d'autres comités?